



Lisa on kehtiv koos tunnistusega nr 06291-18
1/1

Sülvi Mölder

isikukood 46406024223

on ajavahemikul 19.04.2018 - 21.04.2018 läbinud täiendusõppeprogrammi **Soome keele õpetajate ja tõlkide seminar Narvas** (*Seminar for Finnish Language Teachers, Translators and Interpreters in Narva*), SVNC.TK.148, maht 26 tundi (1 EAP).

Teemad	Maht (tundi)	Õppejõud
Aktuaalsed kultuuriteemad (Soome 100). Soome keele areng ja variatsioonid. Kollokatsioonid tõlkimistöös. Soome keele kõnelemist julgustavad meetodid. Improvisatsioon tõlkimistöös. Interaktsioon õppimises. Keeleoskus vs tõlkeoskus. Ilukirjanduse tõlkimise aktuaalsed küsimused.	26	Johanna Vaattovaara, Erja Tehnonen- Lightfoot, Miska Rantanen, Hanna Westerlund, Örne Kankainen, Saara Pääkkönen

Seminaril osalenud on kursis soome keele suulise ja kirjaliku tõlkimise aktuaalsete küsimuste ja meetoditega, oskavad kasutada erinevaid tänapäevaseid õppemeetodeid soome keele õppeks ja soome keeles rääkimise innustamiseks, saavad teada Soome nüüdiskultuuri silmapaistvamate näidetest.

Õpiväljundite saavutatuse hindamise viis: mitteeristav

Hindamise tulemus: arvestatud

1 EAP vastab 26 tunnile õppetööle

Kristina Kallas
direktor

Tatjana Babanskaja
täienduskoolituse peaspetsialist